

VYHODNOTENIE MEDZIREZORTNÉHO PRIPOMIENKOVÉHO KONANIA

Štvrtá periodická správa Slovenskej republiky o implementácii Dohovoru OSN proti mučeniu a inému krutému, neľudskému alebo ponižujúcemu zaobchádzaniu alebo trestaniu

Spôsob pripomienkového konania
 Počet vznesených pripomienok, z toho zásadných 29 /3
 Počet vyhodnotených pripomienok 29

Počet akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 29 /3
 Počet čiastočne akceptovaných pripomienok, z toho zásadných 0 /0
 Počet neakceptovaných pripomienok, z toho zásadných 0 /0

Rozporové konanie (s kým, kedy, s akým výsledkom)
 Počet odstránených pripomienok
 Počet neodstránených pripomienok

Sumarizácia vznesených pripomienok podľa subjektov

Č.	Subjekt	Pripomienky do termínu	Pripomienky po termíne	Nemali pripomienky	Vôbec nezaslali
1.	Kancelária verejného ochrancu práv	2 (0o,2z)	0 (0o,0z)		
2.	Ministerstvo financií Slovenskej republiky	1 (1o,0z)	0 (0o,0z)		
3.	Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky	10 (10o,0z)	0 (0o,0z)		

4.	Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky	15 (15o,0z)	0 (0o,0z)		
5.	Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky	1 (0o,1z)	0 (0o,0z)		
6.	Splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
7.	Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
8.	Národný bezpečnostný úrad	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
9.	Úrad pre verejné obstarávanie	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
10.	Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
11.	Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
12.	Ministerstvo obrany Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
13.	Protimonopolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
14.	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
15.	Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
16.	Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
17.	Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
18.	Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
19.	Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
20.	Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	

21.	Generálna prokuratúra Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
22.	Asociácia zamestnávateľských zväzov a združení Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
23.	Štatistický úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
24.	Národná banka Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
25.	Úrad podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre investície a informatizáciu	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
26.	Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)	x	
27.	Úrad vlády Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
28.	Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
29.	Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
30.	Najvyšší súd Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
31.	Národná rada Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
32.	Kancelária Ústavného súdu Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
33.	Odbor aproximácie práva sekcie vládnej legislatívy Úradu vlády SR	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
34.	Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
35.	Združenie miest a obcí Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
36.	Konfederácia odborových zväzov Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x

37.	Republiková únia zamestnávateľov	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
38.	Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
39.	Konferencia biskupov Slovenska	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
40.	Asociácia priemyselných zväzov	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
41.	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky	0 (0o,0z)	0 (0o,0z)		x
	Spolu	29 (26o,3z)	0 (0o,0z)		

Vyhodnotenie vecných pripomienok je uvedené v tabuľkovej časti.

Vysvetlivky k použitým skratkám v tabuľke:

O – obyčajná A – akceptovaná
Z – zásadná N – neakceptovaná
ČA – čiastočne akceptovaná

Subjekt	Pripomienka	Typ	Vyh.	Spôsob vyhodnotenia
KVOP	K odpovedi na otázku č.5 ods. 6 navrhujeme doplniť v druhej vete za: "V júli 2015 bol vydaný nový interný predpis MV SR o celách policajného zaistenia, " text: "ktorý čiastočne zvyšuje záruku dodržiavania práv zadržaných osôb. Režim vo vyhradených priestoroch však stále nie je upravený zákonom. Rovnako zatiaľ nebola prijatá ani právna úprava zaoberajúca sa monitorovaním tých policajných priestorov, kde sa môžu nachádzať zadržané osoby." Sme presvedčení, že tento text reálnejšie odzrkadľuje súčasný stav implementácie opatrení navrhovaných verejným ochrancom práv.	Z	A	Rozpor bol odstránený, vid' zápisnica z rozporového konania z 5. júna 2019, ktorá je súčasťou materiálu.
KVOP	Navrhujeme doplniť text k odpovedi na otázku č. 5 ods. 3 nasledovne: za poslednú vetu "Za riadenie a činnosť úradu zodpovedá jej riaditeľ, ktorý je za výkon svojej funkcie zodpovedný vláde SR." doplniť "Organizáciu úradu určuje minister vnútra na návrh riaditeľa. Zároveň príslušníci Policajného zboru môžu byť aj vyšetrovateľmi úradu." Sme presvedčení, že táto informácia realistickejšie odzrkadľuje právne postavenie úradu a tiež otázku možnej závislosti.	Z	A	Rozpor bol odstránený, vid' zápisnica z rozporového konania z 5. júna 2019, ktorá je súčasťou materiálu.
MFSR	Bez pripomienok. Beriem na vedomie, že materiál nemá vplyv na rozpočet verejnej správy.	O	A	Vzaté na vedomie.

MSSR	K bodu 17 Odporúčame aktualizovať uvedenú informáciu, nakoľko zákonom č. 316/2016 Z. z. o uznávaní a výkone majetkového rozhodnutia vydaného v trestnom konaní v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa v § 34 prečíslovali odseky 4 a 5, pričom možnosť informovania rodinného príslušníka sa preformulovala a stala sa súčasťou znenia nového odseku 4. V nadväznosti na uvedené odporúčame bod 17 preformulovať nasledovne: V tejto súvislosti treba poukázať na vybrané ustanovenia Trestného poriadku v znení účinnom od prijatia zákona č. 316/2016 Z. z. o uznávaní a výkone majetkového rozhodnutia vydaného v trestnom konaní v Európskej únii a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ide o § 34 ods. 5 TP, ktorý obsahuje ustanovenie týkajúce sa poučenia obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, o jeho právach („Poučenie sa obvinenému v prípade potreby primerane vysvetlí. Obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, je potrebné poučiť aj o práve na naliehavú lekársku pomoc, o práve nazerať do spisov a o maximálnej lehote, počas ktorej môže byť obmedzený na slobode, kým nebude odovzdaný súdu.“), ako aj nový odsek 6, ktorý upravuje formu a časové aspekty tohto poučenia, a ktorý znie: „Orgán činný v trestnom konaní obvinenému, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, poskytne bez zbytočného odkladu poučenie o jeho právach v písomnej forme; táto skutočnosť sa poznamená v zápisnici. Obvinený má právo ponechať si toto poučenie u seba po celú dobu obmedzenia osobnej slobody.“. Súčasne je potrebné poukázať aj na § 34 ods. 4 prvú vetu, ktorá obsahuje možnosť obvineného podať žiadosť o	O	A	Zapracované do materiálu.
------	---	---	---	---------------------------

	vyrozumienie rodinného príslušníka resp. inej osoby, v prípade ak bol obvinený zadržaný alebo zatknutý („Na žiadosť obvineného, ktorý bol zadržaný alebo zatknutý, orgán činný v trestnom konaní bezodkladne vyrozumie o tejto skutočnosti rodinného príslušníka alebo inú osobu, ktorú označí a uvedie údaje potrebné na vyrozumie.“).			
MSSR	K bodu 42 V bode 42 na konci odporúčame nahradiť slovo „uvedené“ slovom „uvedená“. Gramatická pripomienka.	O	A	Zapracované do materiálu.
MSSR	K bodu 100 Bod 100 navrhujeme vypustiť vzhľadom na vyššie uvedenú pripomienku k bodu 98.	O	A	Zapracované do materiálu.
MSSR	K bodu 103 – 4 Bod 103 príp. 104 navrhujeme doplniť o nasledovný text: „Dňa 17. januára 2019 boli vládou schválené Aktualizované akčné plány Stratégie Slovenskej republiky pre integráciu Rómov do roku 2020 na roky 2019-2020 pre päť prioritných oblastí: vzdelávanie, zamestnanosť, zdravie, bývanie a finančné začlenenie. Materiál pripravený Úradom splnomocnenca vlády SR pre rómske komunity je doplnením existujúcej rámcovej stratégie, ktorá bola schválená v roku 2012 a predstavuje základný východiskový dokument pre integráciu Rómov. Prijaté akčné plány rozpracovávajú strategické východiská v tejto téme a reagujú aj na programové vyhlásenie vlády. Ide o v poradí druhú aktualizáciu tohto dokumentu, ktorý vyprší v roku 2020. Očakáva sa potom jeho náhrada ďalším	O	A	Zapracované do materiálu.

	rámcovým dokumentom. Materiál obsahuje 26 cieľov, rozdelených podľa piatich tematických oblastí. Obsahuje 52 konkrétnych opatrení a 93 detailných aktivít. Akčné plány rátajú s celkovou investíciou 215 miliónov eur za nasledujúce dva roky v oblastiach vzdelávania, zamestnanosti, bývania, zdravia a finančnej gramotnosti. Treba však dodať, že zväčša ide o pokračovanie už existujúcich programov, a nie o úplne nové záväzky. Splnomocnenec vlády SR pre rómske komunity Ábel Ravasz vyzdvihol niekoľko z najdôležitejších priorít nových akčných plánov. Konkrétne v oblasti zdravia je jednou z hlavných priorít prístup k pitnej vode (aj formou investičného projektu), a práca asistentov zdravia. Náplňou práce asistenta zdravia v rómskych komunitách je napríklad zabezpečovanie šírenia elementárnej zdravotnej osvetu v rómskej komunite, zabezpečovanie komunikácie medzi obyvateľmi rómskych osídlení a lekármi, zdravotnými sestrami, prípadne pôrodnými asistentkami, verejnými zdravotníkmi, podporovanie prístupu komunity k zdravotnej starostlivosti, zabezpečovanie informácie o prevencii, poskytovaní zdravotnej starostlivosti a zdravotného poistenia a o právach pacienta a poistenca alebo podporovanie zvyšovanie zodpovednosti členov komunity za vlastné zdravie.“			
MSSR	K bodu 136 Pri bode 136 dávame na zváženie doplnenie nasledovnej informácie: „Pokiaľ ide o odškodnenie poskytnuté obetiam obchodovania s ľuďmi, MS SR eviduje jednu žiadosť podanú v zmysle zákona o obetiach trestných činov, v ktorej si žiadateľka uplatnila nárok na vyplatenie finančného odškodnenia	O	A	Zapracované do materiálu.

	z titulu morálnej ujmy, ako obeť násilného trestného činu. O žiadosti bolo rozhodnuté a ku dňu 30.4.2019 jej bolo odškodnenie riadne vyplatené.“			
MSSR	K bodu 146 Pri bode 146 dávame na zváženie doplnenie informácie resp. nasledujúcej vety: „A. Chentiev bol prepustený z výkonu trestu odňatia slobody 24. júla 2015.“	O	A	Zapracované do materiálu.
MSSR	K bodu 183 V bode 183 predposlednej vete odporúčame slová „MPSVR SR“ nahradiť slovom „SR“, nakoľko ide o správu SR.	O	A	Zapracované do materiálu.
MSSR	K bodu 189 Do bodu 189 navrhujeme doplniť informáciu ohľadom odškodňovania obetí násilných trestných činov a to nasledovne: „Právna úprava odškodňovania obetí násilných trestných činov Zákon o obetiach trestných činov od januára 2018 obsahuje úpravu odškodňovania obetí trestných činov. Podmienky odškodňovania obetí násilných trestných činov podľa zákona č. 274/2017 Z. z. Obeťou násilného trestného činu sa podľa zákona č. 274/2017 Z. z. rozumie fyzická osoba, ktorej bola: 1. úmyselným násilným trestným činom spôsobená ujma na zdraví; ak táto osoba v dôsledku tohto činu zomrela, obeťou násilného trestného činu je aj pozostalý manžel po zomretom a pozostalé dieťa po zomretom, a ak ich niet, pozostalý rodič po zomretom, a ak ho niet, osoba, ku ktorej mal zomretý vyživovaciu povinnosť (s výnimkou osôb, ktoré zomretému spôsobili smrť), 2. spôsobená morálna škoda trestným činom	O	A	Zapracované do materiálu.

	obchodovania s ľuďmi, znásilnenia, sexuálneho násillia alebo sexuálneho zneužívania. Obeti násilného trestného činu ale nemožno priznať odškodnenie, ak: 1. jej bola ujma na zdraví plne uhradená inak, 2. obeť násilného trestného činu podľa § 2 ods. 1 písm. d) prvého bodu časť vety za bodkočiarkou je zároveň páchatelom trestného činu, v súvislosti s ktorým sa považuje za obeť násilného trestného činu, 3. nedala súhlas na trestné stíhanie podľa § 211 Trestného poriadku alebo 4. nemôže vykonávať oprávnenie poškodeného podľa § 47 ods. 1 Trestného poriadku. Nárok na odškodnenie obete násilného trestného činu podľa zákona č. 274/2017 Z. z. vzniká, ak: 1. v trestnom konaní nadobudol právoplatnosť rozsudok alebo trestný rozkaz, ktorým sa páchatel uznáva vinným zo spáchania trestného činu, ktorým bola obeť násilného trestného činu spôsobená ujma na zdraví, 2. v trestnom konaní nadobudol právoplatnosť rozsudok, ktorým bol obžalovaný spod obžaloby oslobodený, pretože nie je trestne zodpovedný pre nedostatok veku alebo nepríčetnosť a ujma na zdraví nebola obeť násilného trestného činu plne uhradená inak, 3. dôjde k prerušeniu trestného stíhania z dôvodov podľa § 228 ods. 2 písm. a) až e) Trestného poriadku, k zastaveniu trestného stíhania z dôvodov podľa § 215 ods. 1 písm. d) až f) Trestného poriadku alebo z dôvodu podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku, prípadne k odloženiu veci z dôvodu podľa § 215 ods. 2 písm. a) Trestného poriadku a výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania orgánov činných v trestnom konaní nevyvolávajú dôvodné pochybnosti o tom, že sa stal trestný čin, ktorým bola obeť násilného trestného činu spôsobená ujma na zdraví. Obeť trestného činu sexuálneho zneužívania nemá nárok			
--	--	--	--	--

	na odškodnenie podľa zákona č. 274/2017 Z. z., ak dôjde k oslobodeniu obžalovaného spod obžaloby alebo k zastaveniu trestného stíhania z dôvodu, že obžalovaný alebo obvinený pre nedostatok veku nie je trestne zodpovedný. Podmienkou vzniku nároku na odškodnenie podľa zákona č. 274/2017 Z. z. je uplatnenie si nároku na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku ujmy na zdraví zo strany obete násilného trestného činu v trestnom konaní. To neplatí, ak ide o ujmu na zdraví spôsobenú trestným činom obchodovania s ľuďmi, znásilnenia, sexuálneho násillia alebo sexuálneho zneužívania. Rozsah odškodnenia obetí násilných trestných činov podľa zákona č. 274/2017 Z. z. Celková suma odškodnenia poskytnutá podľa zákona č. 274/2017 Z. z. nesmie v jednotlivom prípade presiahnuť päťdesiatnásobok minimálnej mzdy. Na výpočet odškodnenia, ak ide o ujmu na zdraví, sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 437/2004 Z. z. o náhrade za bolesť a o náhrade za sťaženie spoločenského uplatnenia a o zmene a doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov; náhradu za sťaženie spoločenského uplatnenia ale nemožno zvýšiť. Rozhodujúci pre určenie výšky odškodnenia je najbežnejšom prípade znalecký posudok vypracovaný na účely trestného konania (s bodovým ohodnotením podľa vyššie označeného zákona), ak takýto nie je k dispozícii, lekársky posudok vyhotovený podľa vyššie označeného zákona. Ak bola trestným činom spôsobená smrť,			
--	--	--	--	--

	obeti násilného trestného činu má nárok na vyplatenie odškodnenia v sume päťdesiatnásobku minimálnej mzdy. Ak je obetí násilného trestného činu viac (v prípade úmrtia), suma odškodnenia sa medzi nich rozdelí rovnakým dielom. Odškodnenie si ale musí uplatniť každá obeť násilného trestného činu samostatne, teda každý z pozostalých osobitnou žiadosťou. Pri trestnom čine obchodovania s ľuďmi, trestnom čine znásilnenia, trestnom čine sexuálneho násillia a trestnom čine sexuálneho zneužívania má obeť násilného trestného činu nárok aj na vyplatenie odškodnenia za spôsobenú morálnu škodu v sume desaťnásobku minimálnej mzdy. Konanie o poskytnutí odškodnenia podľa zákona č. 274/2017 Z. z. O poskytnutí odškodnenia rozhoduje a odškodnenie vypláca na základe písomnej žiadosti obeť násilného trestného činu ministerstvo. Ak súd v trestnom konaní odkázal obeť násilného trestného činu s jej nárokom na náhradu škody, ktorá vznikla v dôsledku ujmy na zdraví, na civilný proces alebo konanie pred iným orgánom, žiadosť je potrebné doručiť ministerstvu do jedného roka odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa rozhodlo o nároku obeť násilného trestného činu v civilnom procese alebo v konaní pred iným orgánom.“ Text uvedený v bode 189 by mal zostať uvedený v závere.			
MSSR	K bodu 43 V bode 43 navrhujeme: 1/Doplniť nasledujúci text: „V danom kontexte poukazujeme aj na možnosť podať ústavnú sťažnosť podľa článku 127 ods. 1 ústavy. V prípade zistenia ústavného súdu, že došlo k porušeniu sťažovateľom označeného	O	A	Po dohode MS SR a MV SR bola pripomienka akceptovaná. Podrobnejšie je uvedené v zázname z 11. júna 2018, ktorý je súčasťou materiálu.

	základného práva alebo slobody rozhodnutím, opatrením alebo iným zásahom orgánu verejnej moci, ústavný súd súčasne také rozhodnutie alebo opatrenie zruší a zruší aj iný zásah, ak to pripúšťa povaha tohto iného zásahu). Podľa čl. 127 ods. 2 ústavy a § 56 ods. 3 zákona o ústavnom súde ak ústavný súd sťažnosti vyhovie, môže: a) prikázať, aby ten, kto základné právo alebo slobodu porušil svojou nečinnosťou, vo veci konal podľa osobitných predpisov, b) vrátiť vec na ďalšie konanie, c) zakázať pokračovanie v porušovaní základného práva alebo slobody, d) prikázať, aby ten, kto základné právo alebo slobodu porušil, obnovil stav pred porušením základného práva alebo slobody. Ústavný súd napokon môže priznať sťažovateľovi, ktorého základné právo alebo sloboda boli porušené, aj primerané finančné zadostučinenie. Ústavný súd SR sa viacerými takýmito sťažnosťami zaoberal (viď napr. uznesenie sp. zn. I. ÚS 382/2018, nález sp. zn. II. ÚS 135/2018, uznesenie sp. zn. IV. ÚS 478/2018, uznesenie sp. zn. II. ÚS 461/2015, uznesenie sp. zn. II. ÚS 883/2016), ale v jednotlivých prípadoch nekonštatoval porušenie práv sťažovateľa v súvislosti so zatknutím alebo zadržaním osoby.“ 2/ Vypustiť chybné tvrdenie o príslušnosti MS SR na odškodňovanie vyplývajúcich z nezákonných rozhodnutí orgánov činných v trestnom konaní v prípadoch zatknutia alebo zadržania osoby (t.j. predposledná veta). V takýchto prípadoch je príslušným na odškodnenie MV SR. Príslušnosť MS SR, pokiaľ ide o obmedzenie osobnej slobody v trestnom konaní, je daná len v prípadoch existencie rozhodnutia súdu – napr. rozhodnutie o väzbe (§ 8 zák. č. 514/2003 Z. z.). V ostatných prípadoch, v			
--	--	--	--	--

	ktorých nedošlo k obmedzeniu na podklade rozhodnutia súdu (zatknutie, zadržanie), je daná príslušnosť MV SR.			
MSSR	K bodu 98 V bode 98 navrhujeme vypustiť prvú vetu a nahradiť ju vetou: „V prípadoch, v ktorých nedošlo k úmyselnému porušeniu práva na život alebo fyzickú integritu, pozitívna povinnosť obsiahnutá v článku 2 EDLP vytvoriť účinný súdny systém nevyžaduje nevyhnutne vo všetkých prípadoch prostriedok trestnej povahy. V špecifickom kontexte nedbanlivostných konaní lekárov môže byť takáto povinnosť splnená napríklad aj vtedy, keď príslušný právny systém ponúka poškodeným jednotlivcom občianskoprávne prostriedky, ktoré samostatne alebo v spojení s trestnoprávnymi prostriedkami umožnia, aby došlo k vyvodu zodpovednosti príslušných lekárov a prípadne k dosiahnutiu primeranej občianskoprávnej nápravy. V prípadoch sterilizácií žien na Slovensku mali sťažovateľky možnosť trestného konania, nie všetky však túto možnosť využili a domáhali sa potom nápravy iba občianskoprávnou cestou (konkrétne prípad V.C. proti Slovenskej republike).“	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	1. Otázka č. 10, bod 127 – navrhujeme doplniť a upraviť text vlastného materiálu nasledovne: „V roku 2018 boli z rozpočtu MV SR vyčlenené finančné prostriedky pre oblasť boja proti obchodovaniu s ľuďmi za účelom zabezpečenia starostlivosti o obeť obchodovania s ľuďmi v rámci „Programu podpory a ochrany obetí obchodovania s ľuďmi“, preventívnych aktivít a	O	A	Zapracované do materiálu.

	propagácie problematiky obchodovania s ľuďmi širokej verejnosti na základe analýzy potrieb na jednotlivé aktivity z predchádzajúceho obdobia a plánovaných aktivít do budúceho obdobia, ktoré sa javili dostatočné.“			
MVSR	10. V bode 80 prílohy žiadame slovo „zákon“ nahradiť slovom „zákona“ a slová „so svojom“ slovami „vo svojom“.	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	11. V bode 81 prílohy v tretej vete žiadame slovo „správne“ nahradiť slovom „správnej“.	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	12. V bode 44 žiadame text vlastného materiálu nahradiť textom: „Vecne príslušným na vyšetrovanie trestnej činnosti príslušníkov ozbrojených zborov (príslušník PZ a príslušník Zboru väzenskej a justičnej stráže) je Úrad inšpekčnej služby. Vyšetrovateľ PZ, resp. poverený policajt zaradený na odbore inšpekčnej služby Úradu inšpekčnej služby v trestnom konaní postupuje podľa TP.“	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	13. V bode 45 žiadame text vlastného materiálu nahradiť textom: „Urýchlené, nestranné, dôkladné a efektívne vyšetrovanie je jednou zo základných zásad trestného konania. Trestné veci evidované na odboroch inšpekčnej služby útvaru inšpekcie Úradu inšpekčnej služby sú vyšetrované nestranne, dôkladne a každý spis je podrobený aj dôkladnej kontrole v rámci kontrolnej činnosti nadriadeného.“	O	A	Zapracované do materiálu.

MVSR	14. V bode 47 žiadame text vlastného materiálu nahradiť textom : „V otázkach dohľadu nad dodržiavaním zákonnosti v rámci trestného konania je príslušná konať prokuratúra SR, ktorej poslaním je v zmysle ústavy a podľa zákona č. 153/2001 Z. z. o prokuratúre v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o prokuratúre“) chrániť práva a zákonom chránené záujmy fyzických osôb, právnických osôb a štátu. Dávame do pozornosti, že po prijatí zákona č. 6/2019 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony sa v článku V. novelizoval aj zákon o prokuratúre, ktorým bolo určené, že dozor nad dodržiavaním zákonnosti v prípravnom konaní vo vyšetrovaniach vedených Úradom inšpekčnej služby je obligatórne vykonávané prokurátormi krajských prokuratúr a podľa § 55b zákona o prokuratúre prokurátormi Úradu špeciálnej prokuratúry v prípadoch, ktoré patria do právomoci Špecializovaného trestného súdu uvedené v § 14 TP. Prokuratúra SR je v rozsahu svojej pôsobnosti povinná vo verejnom záujme vykonať opatrenia na predchádzanie porušenia zákonnosti, na zistenie a odstránenie porušenia zákonnosti, na obnovu porušených práv a vyvodenie zodpovednosti za ich porušenie. Pri výkone svojej pôsobnosti je prokuratúra povinná využívať zákonné prostriedky tak, aby sa bez akýchkoľvek vplyvov zabezpečila dôsledná, účinná a rýchla ochrana práv a zákonom chránených záujmov fyzických osôb, právnických osôb a štátu. V zmysle TP majú obvinený, poškodený a zúčastnená osoba právo kedykoľvek v priebehu	O	A	Zapracované do materiálu.
--------------------	---	----------	----------	----------------------------------

	vyšetovania alebo skráteného vyšetovania žiadať prokurátora, aby bol preskúmaný postup policajta, najmä aby boli odstránené prietahy alebo iné nedostatky vo vyšetovaní alebo skrátenom vyšetovaní. Policajt musí žiadosť bez meškania predložiť prokurátorovi, ktorý je povinný žiadosť preskúmať a o výsledku žiadateľa upovedomiť.“			
MVSR	15. V bode 48. žiadame text vlastného materiálu nahradiť textom: „Príslušník PZ zaradený na Úrade inšpekčnej služby je podľa zákona o PZ vo vyšetovaní a v skrátenom vyšetovaní vo veciach, ktoré vyšetruje, procesne samostatný a je viazaný iba ústavou, ústavnými zákonmi, zákonmi, ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, medzinárodnými zmluvami, ktorými je SR viazaná, a v rozsahu ustanovenom TP aj pokynmi a príkazmi prokurátora a súdu.“	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	2. Otázka č. 10, bod 129 – navrhujeme text vlastného materiálu doplniť ďalšou vetou nasledovne: „....V roku 2017 boli školiteľmi z IC vyškolení pre rezort Ministerstva obrany SR školitelia z radov príslušníkov ozbrojených síl SR, ktorí následne každoročne zabezpečujú odbornú prípravu príslušníkov ozbrojených síl SR pred ich pôsobením v zahraničných misiách.“	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	3. Otázka č. 10, bod 136 – prvú vetu uvedeného bodu v texte vlastného materiálu navrhujeme upraviť nasledovne: „Nariadením MV SR o zabezpečení programu podpory a ochrany	O	A	Zapracované do materiálu.

	obetí obchodovania s ľuďmi z 19. decembra 2013 je možné obetiam obchodovania s ľuďmi poskytovať služby vo forme....“			
MVSR	4. Otázka č. 20, bod 176 – navrhujeme doplniť text vlastného materiálu nasledovne: „....Kurz bude prioritne zameraný na prácu s obzvlášť zraniteľnými obeťami v špeciálnej výsluchovej miestnosti, pričom jeho súčasťou bude aj časť venovaná obchodovaniu s ľuďmi.“	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	5. Príloha H, bod 72 – navrhujeme doplniť text vlastného materiálu o informáciu o cieľovej skupine vzdelávacieho podujatia, z obsahu uvedeného bodu nie je zrejmé, o akú aktivitu išlo, podľa nášho názoru mohlo ísť o školenie na základe dohody podpísanej medzi MV SR a Justičnou akadémiou SR, ktorého cieľovou skupinou boli vyšetrovatelia PZ, prokurátori a sudcovia. Zároveň v prvej vete uvedeného bodu chýba zvrtné „sa“ za časovým údajom „2016“.	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	6. V bode 148 na konci vety v texte vlastného materiálu navrhujeme doplniť slová „alebo na účel zlúčenia rodiny“. Odôvodnenie: Je podľa nás vhodné zahrnúť tu všetky dôvody tak pre udelenie azylu, ako aj pre poskytnutie doplnkovej ochrany.	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	7. Navrhujeme nové znenie bodu 149 v texte vlastného materiálu, ktoré znie: „149. Pre informáciu k doplnkovej ochrane, ktorá sa	O	A	Zapracované do materiálu.

	poskytne, ak sú vážne dôvody domnievať sa, že by bol žiadateľ v prípade návratu do krajiny pôvodu vystavený reálnej hrozbe vážneho bezprávia uvádzame, že vážnym bezprávím sa na účely zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozumie: 1. uloženie trestu smrti alebo jeho výkon, 2. mučenie alebo neľudské alebo ponižujúce zaobchádzanie alebo trest, alebo 3. vážne a individuálne ohrozenie života alebo nedotknuteľnosti osoby z dôvodu svojvoľného násilia počas medzinárodného alebo vnútroštátneho ozbrojeného konfliktu.“. Odôvodnenie: V tomto bode nie je potrebné primárne, resp. vôbec uvádzať poskytovanie doplnkovej ochrany na účel zlúčenia rodiny, keďže to navrhujeme uviesť v bode 148.			
MVSR	8. V názve bodu I prílohy navrhujeme nahradiť slová „2018 (údaje k 2. aprílu 2019)“ slovami „2019 (údaje k 30. aprílu 2019)“. Odôvodnenie: Je to potrebné z dôvodu, že samotné štatistiky za rok 2019 boli uvádzané k 28. februáru 2019, avšak navrhujeme v bode 77 aktualizovať štatistiku k 30. aprílu 2019.	O	A	Zapracované do materiálu.
MVSR	9. Navrhujeme nové znenie bodu 77 v prílohe , ktoré znie: „77. Rok 2019 (údaje k 30. aprílu 2019) - podaných 75 žiadostí o udelenie azylu - 1 udelený azyl (prenasledovanie) – pre informáciu uvádzame, že v 1 prípade bol tiež udelený azyl na účel zlúčenia rodiny na dobu neurčitú (tento azyl sa prvýkrát udeľuje na 3 roky, a následne na žiadosť, ak sú splnené kritéria,	O	A	Zapracované do materiálu.

	udeľuje sa na dobu neurčitú), - 9 poskytnutých doplnkových ochrán – 9 prípadov (vážne bezprávie).“.			
MZSR	- Pri otázke č. 8, v bode 105. prvú vetu žiadame upraviť nasledovne: „V rámci zlepšovania prístupu k zdravotnej starostlivosti u marginalizovaných rómskych žien na gynekologicko-pôrodných oddeleniach rezort zdravotníctva zaviedol, prostredníctvom pilotného projektu Zdravé komunity, pracovné pozície asistentov osvedy zdravia v nemocniciach (a teda na gynekologicko-pôrodných oddeleniach).“ Odôvodnenie: pilotný projekt sa už realizuje. - Pri otázke č. 8, do bodu 105. doplniť nasledovné: „Bola prijatá vyhláška č. 56/2014 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o poučení, ktoré predchádza informovanému súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby a vzory informovaného súhlasu pred vykonaním sterilizácie osoby v štátnom jazyku a v jazykoch národnostných menšín.“ Odôvodnenie: vyplýva z kontextu otázky. - Upraviť a zjednotiť znenie jednotlivých zákonov v celom materiáli.	Z	A	Rozpor bol odstránený, vid' zápisnica z rozporového konania z 5. júna 2019, ktorá je súčasťou materiálu.